

**TEB**

BNP PARIBAS JOINT VENTURE

# Bilanci i gjendjes / Balance Sheet / Bilans stanja

**Me 30.09.2014 / As of 30.09.2014 / Zaključno sa 30.09.2014**

Euro '000

	Tremujori paraprak Previous quarter Prethodni kvartal	Tremujori vijues Current quarter Tekući kvartal
<b>Pasuritë/Assets/Aktiva</b>		
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK / Bilans gotovine sa CBK	57,484	59,998
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks / Potraživanja bankama	17,322	16,945
Bonot e thesarit / Treasury bills / Trezorske obveznice	1,475	2,916
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities / Hartije od vrednosti	-	-
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers / Plasmani klijentima	286,150	283,051
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment / Imovina i oprema	4,435	4,354
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets / Nematerijalna aktiva	783	672
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets / Odložena poreska sredstva	-	-
<b>Pasuritë tjera / Other assets / Ostala aktiva</b>	<b>3,168</b>	<b>3,123</b>
<b>Gjithsej pasuritë / Total assets / Ukupna aktiva</b>	<b>370,818</b>	<b>371,057</b>

**Obligimet dhe kapitali/ Liabilities and capital / Obaveze i kapital**

<b>Detyrimet / Liabilities / Obaveze</b>		
Depozitat e klientëve / Customer deposits / Depoziti klijenata	304,833	313,722
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks / Obaveze prema banci	16,000	5,000
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds / Drugi fondovi za zajam	11,000	11,000
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities / Odložene poreske obaveze	-	-
Detyrimet tjera / Other liabilities / Druge obaveze	6,760	5,858
<b>Gjithsej detyrimet / Total Liabilities / Ukupne obaveze</b>	<b>338,593</b>	<b>335,579</b>

**Ekuiteti i aksionarëve/ Shareholders' equity / Deoničarske akcize**

Kapitali aksionar / Share capital / Deoničarski kapital	24,000	24,000
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves / Kapitalne rezerve	-	-
Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years / Neraspoređena dobit / (Gubitak) iz prethodnih godina	2,394	2,394
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss) / (Gubitak) iz prethodnih godina	5,831	9,084
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components / Ostale komponente akcijskog kapitala	-	-
<b>Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity / Ukupni kapital deoničara</b>	<b>32,224</b>	<b>35,478</b>
<b>Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity / Ukupne obaveze i kapital deoničara</b>	<b>370,818</b>	<b>371,057</b>

Shoqëri Aksionare me BNP PARIBAS: Licensuar nga Banka Qendrore e Republikës së Kosovës (BQK).

Joint venture with BNP PARIBAS: Licensed by the Central Bank of the Republic of Kosova (CBK).

Akcionarsko društvo sa BNP PARIBAS: Ovlašćeno od strane Centralne banke Republike Kosova (CBK).

## Kontakti / Contact / Kontakt

Zyra Qëndrore/Head Office/Sedište  
Adresa/Address/Adresa: Agim Ramadani Nr./No./Br. 15  
Tel: 038 230 000; Fax: 038 224 699  
E-mail: info@teb-kos.com  
Web: www.teb-kos.com; www.tebstarkartela.com